

Verbundkatalog Kalliope

Stimmungsbild.

Mann, Erika

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden.

Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus

Literaturarchiv

Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München

E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:

Literaturarchiv

Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München

E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Der Deutsche

(zur Deutschen) siehste, Mausl, - das is nu son richtiger
Heuriger, - grossartig, was?!

(es schiesst) Waschermadl: Jessas, jetzt schiessens scho wieder!

Die Deutsche

(aufgeräumt) Feuerwerk, - gell!?

Die Amerikanerin

I think, its the most romantic place, I ever saw, - (es
schiessst wieder) and so peacefull!

Der Deutsche

(zum Waschermadl) na und Sie stehn hier auch, wie hingemalen, -
wird wohl schnellstens anders werden. Bischen Betrieb hier, wenn
ich bitten darf, Change songs, Musi, - I s mal, los!

Fisker

(zum Schusterbub) geh sing was fürn Herrn Baron.

Schusterbub

Wer kann bei meinem Anblick zweifeln?

I bin a Weaner Schusterbua.

I trotz dem Tod und allen Teufeln, -

I bin a klassische Figur.

Stets bin i keck und ausgelassen, -

Von Not und Krise keine Spur, -

Pfeif meine Liedeln auf der Gassen, -

Die einer klassischen Figur.

Amerikanerin

Well, I think, its marvellous, -

Der Deutsche

Etwas mehr Schmiss müsste hin!

Die Deutsche

Schon rein blutsmässig.....

Waschermadl

I bin a Waschermadl, - betrachten Sie mich nur:

Vom Geichtl bis zum Wadel, - a klassische Figur, -

So sauber, so keck, so voll Wiener Hamur, -

Wie mich der Herrgott geschaffen hat, - als klassische Figur.

Amerikanerin

Well, I think, its marvellous.

Der Deutsche

Etwas mehr Schmiss müsste hin.

Die Deutsche

Schon rein blutsmässig.....

Der Fisker

I bleib an alter Weaner Fisker,

I hab an Charme und an Hamur, -

Bin so gemütlich wie auch wacker, -

Bin halt a klassische Figur.

Vom Stephi bis zum Prater

Brauch ich vier Stunden nur, -

I bin, wie scho mei Vater,

A klassische Figur

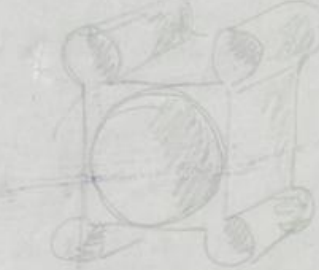
Amerikanerin

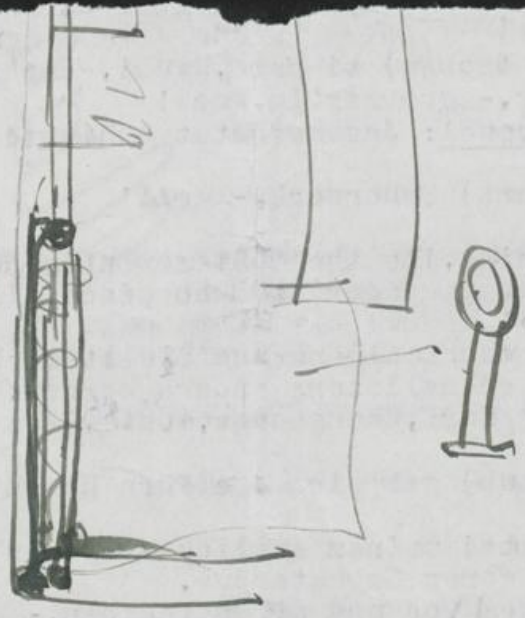
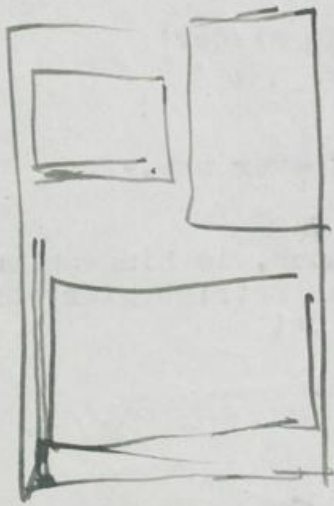
Well, I think its marvellous

Der Deutsche

Etwas mehr Schmiss müsste hin!

Die Deutsche: Schon rein blutsmässig!





1

1

1

Stimmungsbild

-2-

Es Du

Schusterbub

(zur Amerikanerin) I weiss auf der Wieden ein kleines Hof

Fiaker

(ruft hinüber) a geh,- das ist doch versteigert!

Waschermadl

Du lieber Stephi, heut geht sowas schnell
Und einer fährt nach'n andern zur Höll,
Weil der Himmel den Zutritt verweigert.

Fiaker

Dabei soll doch der Herrgott a Weaner sein,-

Waschermadl

I frag mi manchmal, warum.

Schusterbub

g du
~~Wien, Wien nur Du allein~~
Wien, Wien nur Du allein
Sollst nachts die Stadt meiner Träume sein,-
Denn am Tag bin ich auch nicht so dumm.

Amerikanerin

Well, I think, its marvellous!

Der Deutsche

Etwas mehr Schmiss müsste hin!

Die Deutsche

Schon rein blutsmässig.....

Die Wiener

Und der Himmel hängt voller Geigen,-
Wer am Galgen hängt der is tot.

~~WENN~~

Waschermadl

Wer am Galgen hängt, der muss schweigen

Und recht gachemig glüht s'Morgenrot.

Schusterbub

I möcht amal nimmer in Grinzing sein,
Beim Wein, beim Wein, beim Wein.

Waschermadl

I hass das Burgtheater

Fiaker: und ich den Kaiser Franz

Schusterbub

Es blüht kein Baum im Prater

Waschermadl

Die Welt hat keinen Glanz.

Die Wiener

Die Welt is uns verdorben,
Weil wir so hungrig sind.

Fiaker

as du
Mei Stolz is, ich bin doch a echts Wiener Kind, an echts Weaner Kind
an echts Weaner Kind,-

Waschermadl

Es is halt a Kreuz, dass wir so hungrig sind,-

Fiaker *ber*

A i bin an echts Weaner Kind!

Amerikanerin

Well I think, its marvellous!

Der Deutsche

Etwas mehr Schmiss müsste hin.

Die Deutsche

Schon rein blutsmässig.....

Fiaker

Schusterbub, was ham wir für ein Herz?

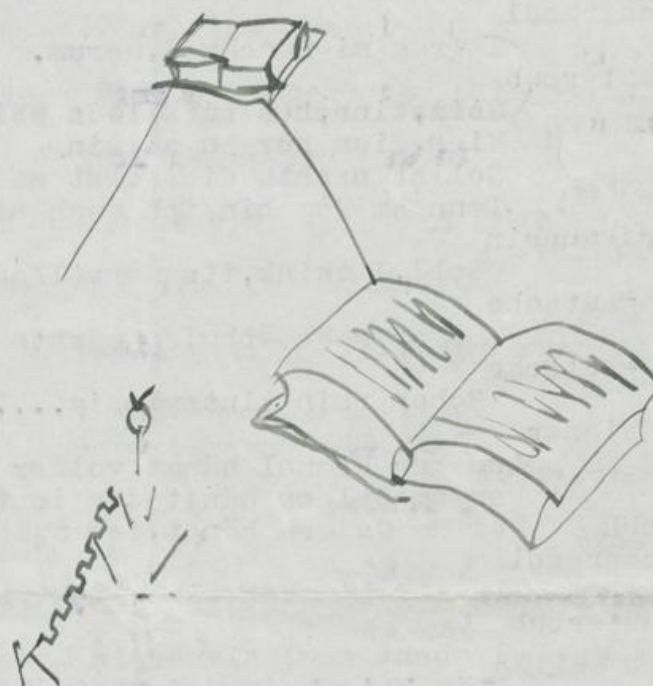
Schusterbub

Ein Goldnes .

DAS LITERARISCHE CABARET „DIE PFEFFERMÜHLE“

LEITUNG: ERIKA MANN

Haus
Kater
Schlach
Tanz
Here
5 Freunde
Seein
Lügen
Tanz
Findein
Manten



13

217

3
0
3
4
8
10
22
74
52
80

Fiaker

Für was is alles bei uns?

Schusterbub

Für die Katz

Fiaker

Auf was kommt alles bei uns?

Schusterbub

Auf den Hund.

Fiaker

Wohin noch?

Schusterbub

Vom Johann auf den Richard..... Strauss.

Fiaker

Wannsd noch Wagner gesagt hättst hätt i Di umbracht! Wohin noch??

Schusterbub

In den deutschen Tonfilm

Fiaker

(sehr drohend) U n d w o h i n n o c h ?

Schusterbub

Glücklich ist,wer vergisst

Fiaker

Und werkeine Zeitung liest,-

Waschermadl

Alles neu,macht der Fey,

Denn der war mit dabei!

Schusterbub

i Pfeif

Fiaker

i sing,-

Waschermadl

Ich lache,-

Die Wiener

So sind wir von Natur,-

WHHWir kennen keine Rache,-

Denn sie ist nicht die Sache

Der klassischen Figur.

Amerikanerin

Well,I thinkits marvellous.

Der Deutsche

Etwas mehr Schmiss müsste hin

Die Deutsche

Schon rein blutsmässig.....

Die Wiener

Die Welt liebt uns von Herzen,-

Sie filmt und tut und macht,-

Freut sich an unsern Schmerzen,-

Jedoch auf unsre Schmerzen,

Da gibt sie nicht recht acht.

Schusterbub

Erst wenns zu spät ist,schliesslich,

Im übernächsten Jahr,

Und gar nicht mehr erspriesslich,

Bemrkt die Welt verdriesslich,

Wie nötig Hilfe war.

Waschermadl

Dann greift sie in die Tasche,-

Und,- halts mi fest,- sie zahlt!

Die Gäste

HHHHH She zahlt die Gute,Rasche,-

Doch wir sind längst schon Asche,-

Verloren,tot und kalt.

bleiben sind wir Anfang

zurück

as du

cdm

Knall

cdm

Fiaker

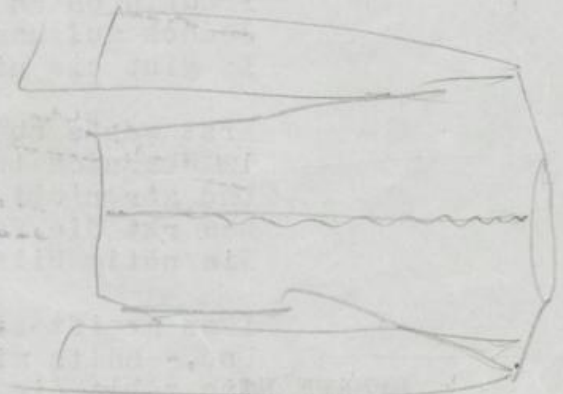
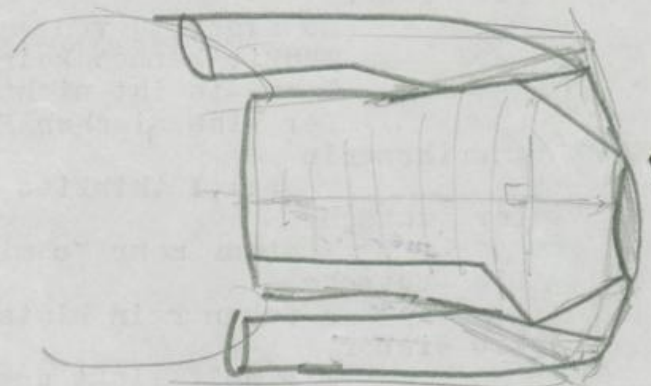
Schusterbub

Waschermadl

Greiften

DAS LITERARISCHE CABARET „DIE PFEFFERMÜHLE“

LEITUNG: ERIKA MANN



Amerikanerin

(sehr gelangweilt) well, I think its maervellous!

Der Deutsche

Etwas mehr Schmiss müeste hin!

Die Deutsche

Schin rein blutsmässig.....

Waschermdl

Bleims da, wir bitten Ihnen

Sie wern sich heimisch fühl'n

Schusterhub

Auf den Barockruinen

Tun wir noch Mozart spielen.

Fischer

Bei uns, wie im Museum

Tagt bald der Völkerbund,-

Er betet ein Te Deum

Und schon sind wir gesund.

(Der Donauwalzer ertönt, während der andere Flügel katholische Weisen spielt. Es schiesst. Die Wiener drehn sich im Kreis, jeder allein tanzt, wie in einer Pfütze stehend, seinen Walzer. Die Fremden sitzen an ihren Tischen.)

Amerikanerin

Well, I thinks, its marvellous.

Der deutsche

Etwas mehr Schmiss müeste hin!

Die Deutsche

Schon rein blutsmässig.....

(Der Vorhang fällt)

.....

DAS LITERARISCHE CABARET „DIE PFEFFERMÜHLE“

LEITUNG: ERIKA MANN



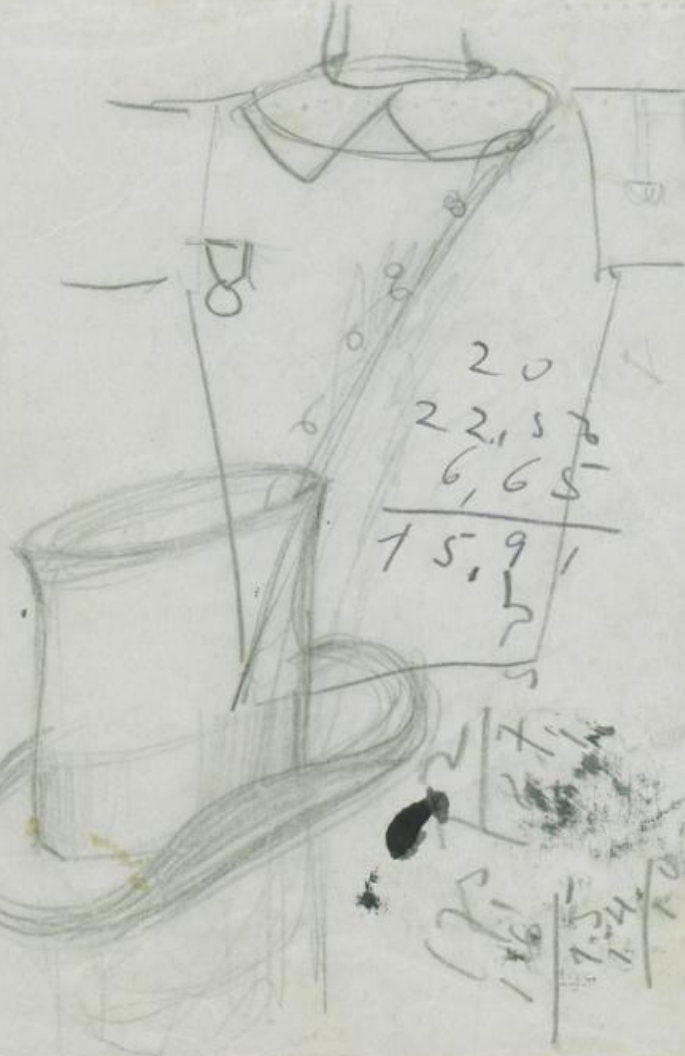
$$\begin{array}{r} 117,50 \\ 98 \\ \hline 195,50 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 73,20 \\ 4 \\ \hline 292,70 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 195,50 \\ 196 \\ \hline 391,50 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 29,97 \\ 1 \\ \hline 29,97 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 14,28 \\ 3,38 \\ 1,15 \\ 1,15 \\ 2,26 \\ \hline 22,22 \end{array}$$



$$\begin{array}{r} 20 \\ 22,50 \\ 6,65 \\ \hline 50,15 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 15,45 \\ 8,95 \\ 7,50 \\ \hline 31,90 \end{array}$$

(4,20 forster)

$$\begin{array}{r} 31,90 \\ 5,00 \\ \hline 36,90 \\ 6,40 \\ \hline 43,30 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 50 \text{ forster} \\ 4,70 \text{ forster} \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 30,50 \\ 30,50 \\ \hline 61,00 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 217,50 \\ 117,50 \\ \hline 335,00 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 28,80 \\ 28,80 \\ \hline 57,60 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 20 \\ 69 \\ 69 \\ \hline 138 \end{array}$$